



No. 8

N° 8

**Orders and
Notices Paper**

Feuilleton et Avis

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**1st Session
41st Parliament**

**1^{re} session
41^e législature**

Tuesday
July 15, 2014

Mardi
15 juillet 2014

TODAY'S BUSINESS**9:00 A.M.****PRAYERS****ORDERS OF THE DAY**

TO BE ANNOUNCED.

Recess

10:30 A.M.

Introduction of Visitors

Oral Questions

Deferred Votes

Recess

3:00 P.M.

Introduction of Visitors

ROUTINE PROCEEDINGS

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Petitions

ORDERS OF THE DAY

TO BE ANNOUNCED.

TRAVAUX DU JOUR**9 H****PRIÈRES****ORDRE DU JOUR**

ANNONCÉ ULTÉRIEUREMENT.

Pause

10 H 30

Présentation des visiteurs

Questions orales

Votes différés

Pause

15 H

Présentation des visiteurs

AFFAIRES COURANTES

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Pétitions

ORDRE DU JOUR

ANNONCÉ ULTÉRIEUREMENT.

**ORDERS
LEGISLATION**

**ORDRES
PROJETS DE LOI**

Legend	Légende
“G” = Government Bill.	«G» = projet de loi du gouvernement.
“M” = Private Member’s Public Bill.	«M» = projet de loi d’intérêt public émanant d’un député.
“D” = Committee Bill.	«D» = projet de loi d’un comité.
“Pr” = Private Bill.	«Pr» = projet de loi d’intérêt privé.

G1. Second Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an ancient parliamentary right. Hon. Ms. Wynne. **PRINTED.**

G1. Deuxième lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L’hon. M^{me} Wynne. **IMPRIMÉ.**

M2. Second Reading of Bill 2, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997 with respect to post-traumatic stress disorder. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M2. Deuxième lecture du projet de loi 2, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l’assurance contre les accidents du travail relativement au trouble de stress post-traumatique. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M3. Second Reading of Bill 3, An Act to amend the Planning Act with respect to inclusionary housing. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M3. Deuxième lecture du projet de loi 3, Loi modifiant la Loi sur l’aménagement du territoire à l’égard de l’inclusion de logements abordables. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M4. Second Reading of Bill 4, An Act to amend the Metrolinx Act, 2006. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M4. Deuxième lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 2006 sur Metrolinx. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

M5. Second Reading of Bill 5, An Act respecting the City of Toronto and the Ontario Municipal Board. Ms. DiNovo. **PRINTED.**

M5. Deuxième lecture du projet de loi 5, Loi portant sur la cité de Toronto et la Commission des affaires municipales de l’Ontario. M^{me} DiNovo. **IMPRIMÉ.**

G6. Second Reading of Bill 6, An Act to enact the Infrastructure for Jobs and Prosperity Act, 2014. Hon. Mr. Duguid. **PRINTED.**

G6. Deuxième lecture du projet de loi 6, Loi édictant la Loi de 2014 sur l’infrastructure au service de l’emploi et de la prospérité. L’hon. M. Duguid. **IMPRIMÉ.**

G7. Second Reading of Bill 7, An Act to enact the Burden Reduction Reporting Act, 2014 and the Partnerships for Jobs and Growth Act, 2014. Hon. Mr. Duguid. **PRINTED.**

G7. Deuxième lecture du projet de loi 7, Loi édictant la Loi de 2014 sur l’obligation de faire rapport concernant la réduction des fardeaux administratifs et la Loi de 2014 sur les partenariats pour la création d’emplois et la croissance. L’hon. M. Duguid. **IMPRIMÉ.**

G8. Second Reading of Bill 8, An Act to promote public sector and MPP accountability and transparency by enacting the Broader Public Sector Executive Compensation Act, 2014 and amending various Acts. Hon. Ms. Matthews. **PRINTED.**

G9. Second Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to require the cessation of coal use to generate electricity at generation facilities. Hon. Mr. Murray. **PRINTED.**

G10. Second Reading of Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts. Hon. Mrs. Sandals. *The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 57, has been received.* **PRINTED.**

M11. Second Reading of Bill 11, An Act to raise awareness about radon, provide for the Ontario Radon Registry and reduce radon levels in dwellings and workplaces. Mr. Qaadri. **PRINTED.**

M12. Second Reading of Bill 12, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 with respect to tips and other gratuities. Mr. Potts.

M13. Second Reading of Bill 13, An Act to proclaim the month of June as Ontario Bike Month. Ms. McMahan.

G14. Second Reading of Bill 14, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various Acts. Hon. Mr. Sousa.

G8. Deuxième lecture du projet de loi 8, Loi visant à promouvoir la responsabilisation et la transparence du secteur public et des députés par l'édiction de la Loi de 2014 sur la rémunération des cadres du secteur parapublic et la modification de diverses lois. L'hon. M^{me} Matthews. **IMPRIMÉ.**

G9. Deuxième lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour exiger la cessation de l'utilisation du charbon pour produire de l'électricité dans les installations de production. L'hon. M. Murray. **IMPRIMÉ.**

G10. Deuxième lecture du projet de loi 10, Loi édictant la Loi de 2014 sur la garde d'enfants et la petite enfance, abrogeant la Loi sur les garderies, modifiant la Loi de 2007 sur les éducatrices et les éducateurs de la petite enfance, la Loi sur l'éducation et la Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités et apportant des modifications corrélatives et connexes à d'autres lois. L'hon. M^{me} Sandals. *La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 57 du Règlement.* **IMPRIMÉ.**

M11. Deuxième lecture du projet de loi 11, Loi visant à sensibiliser le public au radon, à prévoir la création du Registre des concentrations de radon en Ontario et à réduire la concentration de ce gaz dans les logements et les lieux de travail. M. Qaadri. **IMPRIMÉ.**

M12. Deuxième lecture du projet de loi 12, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les pourboires et autres gratifications. M. Potts.

M13. Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi proclamant le mois de juin Mois de la bicyclette en Ontario. M^{me} McMahan.

G14. Deuxième lecture du projet de loi 14, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois L'hon. M. Sousa.

GOVERNMENT ORDERS**ORDRES DU GOUVERNEMENT**

2. Resuming the debate adjourned on July 14, 2014 on the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government, as follows:-

Mr. Sousa moved:-

That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Debated July 14, 2014. Time used: 19 mins.

2. Suite du débat ajourné le 14 juillet 2014 concernant la motion portant que la présente Assemblée adopte en général la politique budgétaire du gouvernement, comme suit :-

M. Sousa propose :-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

Precedence in accordance with Standing Order 98(b).

Ordre de priorité conforme à l'article 98 b) du Règlement.

Ballot Item Number 1 – To be debated July 17, 2014.

M11. Second Reading of Bill 11, An Act to raise awareness about radon, provide for the Ontario Radon Registry and reduce radon levels in dwellings and workplaces. Mr. Qaadri.

M11. Deuxième lecture du projet de loi 11, Loi visant à sensibiliser le public au radon, à prévoir la création du Registre des concentrations de radon en Ontario et à réduire la concentration de ce gaz dans les logements et les lieux de travail. M. Qaadri.

Ballot Item Number 3 – To be debated July 17, 2014.

M13. Second Reading of Bill 13, An Act to proclaim the month of June as Ontario Bike Month. Ms. McMahon.

M13. Deuxième lecture du projet de loi 13, Loi proclamant le mois de juin Mois de la bicyclette en Ontario. M^{me} McMahon.

NOTICES**AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT DU
GOUVERNEMENT**

1. Budget Motion (2014). Debated July 14, 2014 – see Government Order Number 2.
2. Mr. Naqvi — That, for the purposes of Standing Order 6(b), the current meetings of the House shall be considered an extension of the Spring Sessional period provided for in Standing Order 6(a). Filed July 14, 2014.
3. Mr. Naqvi — That, pursuant to Standing Order 6(c)(iii), the House shall meet to 12:00 midnight on Tuesday, July 15, 2014, for the purpose of considering government business. Filed July 14, 2014.

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES
OF MOTION****AVIS DE MOTIONS ÉMANANT
DES DÉPUTÉS**

1. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should prioritize the Highway 6 Morriston Bypass project by placing it on the Southern Highways Program, the Ministry's five-year investment plan in highway construction for Southern Ontario; and in the short term, support immediate measures to calm highway traffic through Morriston in the Township of Puslinch. Filed July 3, 2014.
2. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Minister of Transportation should immediately move forward to fulfill the Government's commitment to provide full day, two way GO Transit train service on the Kitchener Line between Waterloo Region and the GTA with stops in Wellington-Halton Hills. Filed July 3, 2014.
3. Mr. Arnott — That, in the opinion of this House, the Government should develop a strategy to ensure that all Ontarians have access to affordable, reliable, high speed internet; and work collaboratively with the Western Ontario Warden's Caucus and the Federal Government to achieve this goal through the development of public/private partnerships. Filed July 3, 2014.

BUSINESS IN STANDING COMMITTEES**AFFAIRES RENVOYÉES AUX COMITÉS
PERMANENTS****STANDING COMMITTEE
ON ESTIMATES****COMITÉ PERMANENT DES
BUDGETS DES DÉPENSES****STATUS OF ESTIMATES****ÉTAT DES BUDGETS DES DÉPENSES**

Aboriginal Affairs
 Agriculture and Food / Rural Affairs
 Attorney General
 Cabinet Office
 Children and Youth Services
 Citizenship and Immigration
 Community and Social Services
 Community Safety and Correctional Services

 Consumer Services
 Economic Development, Trade and
 Employment / Research and Innovation

Affaires autochtones
 Agriculture et Alimentation / Affaires rurales
 Procureur général
 Bureau du Conseil des ministres
 Services à l'enfance et à la jeunesse
 Affaires civiques et Immigration
 Services sociaux et communautaires
 Sécurité communautaire et Services
 correctionnels
 Services aux consommateurs
 Développement économique, Commerce et
 Emploi / Recherche et Innovation

Education
 Energy
 Environment
 Finance
 Francophone Affairs, Office of
 Government Services
 Health and Long-Term Care
 Infrastructure
 Labour
 Lieutenant Governor, Office of the
 Municipal Affairs and Housing
 Natural Resources
 Northern Development and Mines
 Premier, Office of the
 Tourism, Culture and Sport
 Training, Colleges and Universities
 Transportation

Éducation
 Énergie
 Environnement
 Finances
 Office des affaires francophones
 Services gouvernementaux
 Santé et Soins de longue durée
 Infrastructure
 Travail
 Bureau du lieutenant-gouverneur
 Affaires municipales et Logement
 Richesses naturelles
 Développement du Nord et Mines
 Cabinet du Premier ministre
 Tourisme, Culture et Sport
 Formation, Collèges et Universités
 Transports

QUESTIONS

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

QUESTIONS

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

16. Mr. Pettapiece — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Health and Long-Term Care please provide statistics indicating the exact number of individuals from Perth-Wellington who are currently registered with Health Care Connect. July 10, 2014.

17. Mr. Pettapiece — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Health and Long-Term Care please provide statistics regarding the mean and median length of time that individuals from Perth-Wellington who are currently registered with Health Care Connect have been on the list. July 10, 2014.

18. Mr. Pettapiece — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Health and Long-Term Care please provide statistics regarding the mean and median length of time that individuals from Perth-Wellington, who have now been matched with doctors, waited on the Health Care Connect list. July 10, 2014.

19. Mr. Hatfield — Enquiry of the Ministry — Would the Minister of Transportation please provide a list of all the components of the Rt. Hon. Herb Gray Parkway that have been "ordered for a comprehensive review" and state whether these reviews will be made available to the public. July 15, 2014.

Order of Precedence for Private Members' Public Business to be called during the First Session of the Forty-First Parliament according to the draw on July 2, 2014, pursuant to Standing Order 98(b).

Ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députés à être étudiées pendant la première session de la Quarante et unième législature d'après le tirage au sort tenu le 2 juillet 2014, conformément à l'alinéa 98 b) du Règlement.

Effective July 10, 2014 / replaces previous lists

No.	Member	Ballot Date	No.	Member	Ballot Date
+1.	Mr. Qaadri	07/17/14	40.	Mr. Singh	10/23/14
+2.	Mr. Delaney	07/17/14	41.	Mrs. Munro	10/23/14
+3.	Ms. McMahon	07/17/14	42.	Mr. Smith	10/23/14
*+4.	Mrs. Martow	07/24/14	43.	Mr. Hardeman	10/30/14
+5.	Mr. Yurek	07/24/14	*44.	Mrs. Martins	10/30/14
+6.	Ms. Kiwala	07/24/14	45.	Ms. Forster	10/30/14
7.	Mr. Milczyn	07/31/14	46.	Mr. Fraser	11/06/14
8.	Mr. Kwinter	07/31/14	47.	Mr. McNaughton	11/06/14
9.	Mr. Mantha	07/31/14	48.	Mr. Bailey	11/06/14
10.	Mr. MacLaren	08/07/14	49.	Ms. Armstrong	11/20/14
11.	Ms. Naidoo-Harris	08/07/14	50.	Mr. Hillier	11/20/14
12.	Mr. Dickson	08/07/14	51.	Mr. Tabuns	11/20/14
13.	Mrs. McGarry	08/14/14	52.	Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka)	11/27/14
14.	Mr. Barrett	08/14/14	53.	Mr. Natyshak	11/27/14
15.	Mr. Balkissoon	08/14/14	54.	Ms. Vernile	11/27/14
16.	Mr. Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	08/21/14	55.	Mr. Crack	12/04/14
17.	Mr. Potts	08/21/14	56.	Miss Taylor	12/04/14
18.	Ms. Malhi	08/21/14	57.	Mr. Dong	12/04/14
19.	Mr. Anderson	08/28/14	58.	Mrs. Gretzky	12/11/14
20.	Ms. Elliott	08/28/14	59.	Mr. Hatfield	12/11/14
21.	M ^{mc} Lalonde	08/28/14	60.	Mrs. Mangat	12/11/14
22.	Ms. MacLeod	09/04/14	61.	Ms. Campbell	02/19/15
23.	Mr. Colle	09/04/14	62.	Mr. Gates	02/19/15
24.	Mr. Nicholls	09/04/14	63.	Mr. Fedeli	02/19/15
25.	Ms. Sattler	09/11/14	64.	Mr. Pettapiece	02/26/15
26.	Mr. Wilson	09/11/14	65.	Ms. Hoggarth	02/26/15
27.	Ms. Horwath	09/11/14	66.	Ms. French	02/26/15
28.	Mr. Berardinetti	09/18/14	67.	Mrs. Albanese	03/05/15
29.	Ms. Jones	09/18/14	68.	Mr. Bisson	03/05/15
30.	Ms. Scott	09/18/14	69.	Ms. Fife	03/05/15
31.	Mr. Rinaldi	09/25/14	70.	Mr. Walker	03/12/15
32.	Mr. Harris	09/25/14	71.	Mr. Yakabuski	03/12/15
33.	Mr. McDonell	09/25/14	72.	Mr. Dunlop	03/12/15
34.	Ms. Wong	10/02/14	73.	Mr. Cimino	03/26/15
35.	Mr. Vanthof	10/02/14	74.	Mr. Baker	03/26/15
36.	Mr. Dhillon	10/02/14	75.	Ms. DiNovo	03/26/15
37.	Mr. Ballard	10/09/14	76.	Mr. Arnott	04/02/15
38.	M ^{mc} Gélinas	10/09/14	*77.	Ms. Thompson	04/02/15
39.	Mr. Clark	10/09/14	78.	Mr. Takhar	04/02/15

* Revision

+ Notice waived